



*Marshall*

# MG SERIES 30DFX



*Owners Manual*

# Marshall

## Von Jim Marshall

Ich möchte Dir für die Wahl Deines neuen MG30DFX Combo herzlich danken.

Da ich selbst Musiker bin, verstehe ich, wie wichtig es ist, den richtigen Sound zu finden. Ich möchte Dir helfen, Dein Potential zu erkennen - ob Du nun Einsteiger bist, oder auch ein fortgeschrittener Gitarrist. Mit diesem Gedanken gab ich unserem erfahrenen Team von technischen Entwicklern und Sounddesignern die Aufgabe, eine neue Generation von Verstärkern zu bauen,

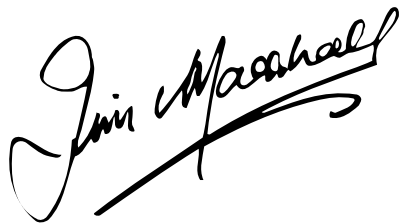
die einerseits bezahlbar sein sollen, andererseits aber auch den typischen Marshall Sound für Dich bereithalten. Die neuesten Schaltungstechnologien nutzend (einige davon wurden für die

beliebte AVT Serie entwickelt) setzt die MG Serie einen neuen Standard für Preis- / Leistungsverhältnis bei Gitarrenverstärkern. Die Endstufensektion Deines MG30DFX zum Beispiel arbeitet mit der FDD (Frequency Dependant Damping) Technologie - die einzigartige "frequenzabhängige Dämpfung" sorgt dafür, daß die für authentischen Gitarrensound so wichtige Ankoppelung des Lautsprechers der eines Vollröhrenverstärkers ganz genau nachempfunden wird. Das Ergebnis ist eine Soundqualität, die man sonst von einem Verstärker ohne Röhren nicht erwarten würde.

Die DFX (Digitaleffekte) Deines MG30DFX wurden von unseren Experten für Digitaltechnik speziell für den Amp angepaßt. Jeder der vier Effekte (Hall, Delay, Chorus und Flanger) wurde so abgestimmt, daß er das warme Spielgefühl analoger Effekte liefert - jedoch im deutlich flexibleren digitalen Format. Zudem wird Dir die ganze Bandbreite der Effektvariationen mit den beiden Effektreglern (Preset/Adjust & FX-Level) ganz einfach zugänglich gemacht - und von subtiler Effektreicherung bis zur radikalen Klangveränderung wird der Effektcharakter stets musikalisch und natürlich bleiben.

Ob der MG30DFX nun Dein erster Marshall ist, oder die neueste Ergänzung Deines Amp-Arsenals - der Ton und das Spielgefühl dieses kompakten, robusten Combos bringt nur das Beste hervor - zu Hause oder beim Aufwärmen backstage! Wie alle Verstärker in der neuen MG-Serie wurde auch der MG30DFX zu 100% in unserem Hauptquartier in Milton Keynes, England entwickelt. Unsere strenge Qualitätskontrolle stellt darüber hinaus sicher, daß er Deine Erwartungen an die Funktionalität und Zuverlässigkeit eines Marshall Produktes voll und ganz erfüllt.

Ich wünsche Dir viel Erfolg mit Deinem neuen Amp. Willkommen in der Marshall Familie!




## WARNUNG! - Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Diese Gerät muß mit Schutzleiter betrieben werden!

- A BITTE diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.
- B IMMER das mitgelieferte Netzkabel verwenden - bei Beschädigung bitte den Händler kontaktieren.  
**Hinweis** für Geräte mit geschlossener Rückwand und fest montiertem Netzkabel: Wenn das Gerät transportiert wird, sollte das Netzkabel wie in der Zeichnung beschrieben aufgewickelt und unter den Tragegriff geklemmt werden, um Beschädigung zu vermeiden.
- C NIEMALS die Sicherungen überbrücken. Beim Ersetzen unbedingt auf korrekten Sicherungswert achten!
- D KEINESFALLS das Verstärkerchassis ausbauen, es enthält keine Teile, die ohne Techniker gewartet werden könnten.
- E Jegliche Servicearbeiten am Gerät sind ausschließlich autorisiertem Servicepersonal vorbehalten - das betrifft auch das Wechseln von Sicherungen. Reparaturen sind nur dann nötig, falls das Netzkabel defekt ist, Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist oder Gegenstände hineingefallen sind, es Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht normal funktioniert bzw. gestürzt wurde.
- F NIEMALS einen Verstärker oder eine Box in feuchter oder staubiger Umgebung benutzen.
- G Während Gewitters oder falls da Gerät länger nicht benutzt wird IMMER den Netzstecker ziehen!
- H Schütze das Netzkabel vor Schäden durch Abknicken, Zerreißen und Einschnitten - das gilt besonders für die Stecker und die Gehäusedurchführung.
- I NIEMALS den Verstärker anschalten bevor der Lautsprecher korrekt angeschlossen ist.



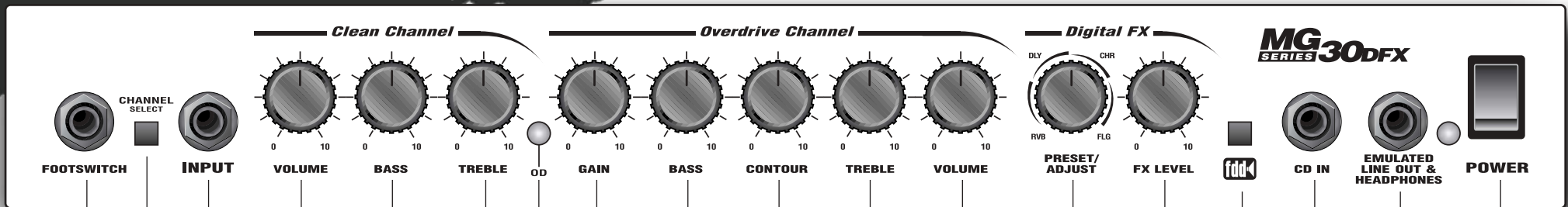
- ▶ HINWEIS: Dieses Gerät wurde nach den Richtlinien der EMC Prüfung (Anhänge E1, E2 und E3 EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannungsgeräte der E.U. getestet und hat diese bestanden.
- ▶ NUR FÜR EUROPA - HINWEIS: Der maximale Einschaltstrom für den MG30DFX liegt bei 5 Ampère.
- ▶ VORSICHT: Jegliche Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von den für die Befolgung der Vorschriften Verantwortlichen genehmigt wurde, untersagt die weitere Benutzung des Gerätes.
- ▶ HINWEIS: Es wird empfohlen daß alle Audiokabel, die zum Anschluß de MG30DFX dienen, von hoher Qualität und sauber abgeschirmt sind. Sie sollten zudem nicht länger als 10m sein.
- ▶ WARNUNG: Lüftungsgitter bzw. Kühlflächen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt werden und ein freier Luftzug um das Gerät ist bei Betrieb sicher zu stellen.

 FÜR USA: Mißachte niemals den Sinn gepolter oder geerdeter Anschlüsse. Ein gepolter Anschluß weist zwei Kontaktzungen unterschiedlicher Stärke auf. Ein geerdeter Anschluß hat zwei Kontaktzungen und zusätzliche Kontakte für die Erdung. Diese dienen Deiner Sicherheit. Sollte der Stecker nicht in die Anschlußbuchse passen, so kontaktiere einen Techniker um den veralteten Anschluß auszutauschen.

Befolge alle anweisungen und beachte alle warnhinweise.

BEWAHRE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF!

# MG30DFX Features auf der Frontplatte



## 1. FOOTSWITCH - Buchse

Die Kanäle des MG30DFX können wahlweise auf der Frontplatte per CHANNEL SELECT - Schalter (2) oder per Fußschalter angewählt werden. Besagter Fußschalter wird an dieser Buchse angeschlossen.

## 2. CHANNEL SELECT - Schalter

Erlaubt Dir das Umschalten zwischen den beiden Kanälen (Clean und Overdrive) des Amps. Ausgeschaltet ist der Clean-Kanal aktiv, eingeschaltet arbeitet der Amp im Overdrive Kanal.

Hinweis: Ist der Overdrive Kanal aktiviert, so wird dies durch das Leuchten der roten OD LED (7) angezeigt.

## 3. Input - Buchse

Benutze ein hochwertiges, abgeschirmtes Kabel, um hier Deine Gitarre anzuschließen.

## 4. Clean Kanal VOLUME - Regler

Ist der Cleankanal aktiv, so wird hier seine Lautstärke eingestellt. Bei kleineren Einstellungen bleibt sein Sound sauber, verzerrungsfrei, und klar. Je nach verwendetem Tonabnehmer setzt bei höheren Einstellungen eine weiche, bluesige Übersteuerung ein, welche übrigens von der besonders warm abgestimmten Endstufensättigung stammt.

## 5. Clean Kanal BASS - Regler

Beim Aufdrehen des Bassreglers werden die tiefen Klanganteile und der Grundtonbereich Deines Cleansounds betont. Als Ergänzung zur FDD Schaltung (15) können mit dem Bassregler warme, röhrenähnliche Cleansounds realisiert werden, die dabei stets voll, rund und definiert in der Ansprache bleiben.

## 6. Clean Kanal TREBLE - Regler

Beim Anheben des Treble-Bereiches werden Deine Cleansounds heller und knackiger.

## 7. OD LED

Beim Aufleuchten wird hier der aktive Overdrive-Kanal angezeigt.

## 8. Overdrive Kanal GAIN - Regler

Beim Aufdrehen des Gainreglers wird die Vorstufenverzerrung im Overdrivekanal erhöht. Kleinere Gain-Einstellungen erzeugen dabei die klassischen Blues und Rock-Crunchsounds. Für den fetten und aggressiven Charakter, wie Du ihn Dir z.B. für Hard Rock, Metal oder New-Metal möchtest, drehst Du das Gain weiter auf.

## 9. Overdrive Kanal BASS - Regler

Hiermit wird der fette Grundsoundbereich Deines High-Gain-Overdrivesounds betont. Zusammen mit der FDD-Schaltung (15) erhältst Du dabei noch einmal den nötigen Schub für moderne Metalsounds. Bei Crunchsounds mit weniger Gain hörst Du bei aufgedrehtem Bassregler mehr Wärme und natürliche Klangtiefe.

## 10. Overdrive Kanal CONTOUR - Regler

Dieser besonders effektive Klangregler verändert die Mittenwiedergabe Deines Overdrivesounds radikal - er beeinflusst nicht nur den Mittenanteil, sondern verändert dabei noch seine Bandbreite. Der Sound kann somit von traditionell und knackig (Regler auf 0) über durchsetzungsstarkes "Brett" (Regler in Mittenposition) bis zu modernen, aggressiv "ausgehölten" Charakteren (voll aufgedreht) alles anbieten.

## 11. Overdrive Kanal TREBLE - Regler

Sehr wichtig für Deine Soundeinstellung verändert dieser Regler das aggressive "Sägen" deiner High-Gain-Sounds und das Durchsetzungsvermögen und die Definition Deiner Crunchsounds. Gerade hier hilft ein wenig Experimentieren beim Erarbeiten Deines persönlichen Soundcharakters.

## 12. Overdrive Kanal VOLUME Regler

Dieser Regler bestimmt die Lautstärke des Overdrive-Kanals. Je lauter Du diesen Kanal einstellst, desto druckvoller und offener klingt Dein Amp - das gilt besonders bei aktivierter FDD Schaltung (15). Dieses Klangverhalten ist exakt das, welches ein hochwertiger Vollröhrenverstärker an den Tag legt - und resultiert aus unserer einzigartigen FDD Schaltungstechnik.

## 13. Digital FX PRESET / ADJUST Regler

Dieser Regler hat zwei Funktionen. Damit werden die vier verschiedenen Effekttypen angewählt (Reverb (RVB), Delay (DLY), Chorus (CHR) oder Flanger (FLG)), und darüberhinaus auch jeweils ihre wichtigste Einstellung verändert. Die dabei veränderten Parameter sind in der folgenden Tabelle aufgelistet.

Effekt	veränderter Parameter	Beschreibung
Reverb, Hall (RVB)	Decay Time (Die Hallverzögerung wird beim Aufdrehen über das RVB-Segment größer.)	Ein speziell abgestimmter Halleffekt, der stets warm und natürlich bleibt. Kurze Hallzeiten reproduzieren dabei den transparenten Klang einer Hallplatte, während aus längeren Hallzeiten auch die Akustik großer Hallen resultiert.
Delay, Echo (DLY)	Delay Time (Die Echoverzögerung wird beim Aufdrehen über das DLY-Segment größer.)	Kurze Delayzeiten liefern automatisch weniger Wiederholungen, so daß die typischen 'Surf-' und 'Rockabilly' Sounds entstehen. Beim Aufdrehen der Delayzeit wird auch die Anzahl der Wiederholungen erhöht - es werden atmosphärische Echos reproduziert.
Chorus (CHR)	Speed (Die Wiederholungsrate/eine des Chorus wird beim Aufdrehen über das CHR-Segment größer.)	Bei kleinen Einstellungen klingt der Choruseffekt weich und ähnlich einem Phaser. Bei etwas höherem Speed erklingen traditionelle Choruseffekte, bei voll aufgedrehtem Regler 'psychedelische' Vibrato-Sounds.
Flanger (FLG)	Speed (Die Geschwindigkeit des Flangers wird beim Aufdrehen über das FLG-Segment größer.)	Für kleine Einstellungen wird für die typischen "Düsenjet-Sounds" automatisch auch die Regeneration angehoben. Beim Anheben wird die Regeneration abgesenkt, so daß weiche, natürliche Flanger-Sounds entstehen. In der Maximalposition ergibt sich ein schnelles Vibrato.

#### 14. Digital FX LEVEL Regler

Bestimmt den Effektanteil, der dem 'trockenen' Gitarrensound (ohne Effekt) zugemischt wird. Wenn Du mehr von dem gerade eingestellten Digitaleffekt hören möchtest, dann drehst Du hier einfach etwas auf...

#### 15. FDD (Frequency Dependent Damping) Schalter.

Marshall's einzigartige FDD Schaltung bildet die Klangentwicklung in einer Röhrenendstufe nach. Bei aktiviertem Schalter passiert das Zusammenspiel von Endstufe und Lautsprecher etwa so, wie in einem kleinen Röhrencombo, wodurch ein besonders warmer und offener Klangcharakter erzeugt wird.

#### 16. CD In Buchse

Wenn Du zu Deiner Lieblings CD spielen möchtest, schließt Du hier einfach den Kopfhörerausgang Deines CD-Players an, stellst am Player die Lautstärke so ein, daß sie zu deiner Gitarre paßt - und ab geht's mit dem perfekten Playalong-System...

**HINWEIS:** Für 'lautloses' Üben benutzt Du am besten einen Kopfhörer am Headphones Output, welcher den Speaker MG30DFX abschaltet.

#### 17. Emulated Line Out & HEADPHONES Buchse

Diese Buchse kann entweder als Emulated Line Out oder als Kopfhörerbuchse verwendet werden. Das bedeutet, daß Du hier Deinen MG30DFX an einen Mehrspurrecorder oder ein Mischpult anschließen kannst, oder alternativ einen Kopfhörer verwendest, um einen hervorragenden Sound mit Speaker Simulation zu erhalten. Dabei wird automatisch der interne Lautsprecher abgeschaltet, so daß Du ganz in Ruhe und ohne die Nachbarn zu stören aufnehmen oder üben kannst.

#### 18. POWER Schalter & LED

Der Netschalter dient zum Ein- und Ausschalten des Gerätes, wobei die LED den aktiven Betriebszustand anzeigt.

**Hinweis:** Vor dem Anschluß an eine Netzsteckdose unbedingt überprüfen, ob die vorhandene Netzspannung mit dem auf der Rückseite des Gerätes aufgedrucktem Wert übereinstimmt.

Stelle sicher, daß das Gerät vor einem Transport ausgeschaltet und nicht mehr mit der Netzsteckdose verbunden ist.

# MG30DFX

SERIES

## Soundvorschläge

Hier findest Du vier Vorschläge für Deine Soundeinstellungen, aus denen Du Deine eigenen Sounds entwickeln kannst.

Die Lautstärke stellst Du dabei einfach nach Bedarf ein.

**Bright Clean**  
aus

**Classic Crunch**  
an

**Screaming Lead**  
an

**Metal**  
an

<b>Power Output</b>	<b>30W RMS into 4Ω</b>
Potencia de salida	30W RMS sobre 4Ω
Ausgangsleistung	30W RMS an 4Ω
Puissance de sortie	30W RMS sous 4 ohms
パワー出力	30W RMS / 4Ω 接続
<b>Main Guitar • Input Impedance</b>	<b>1MΩ</b>
Impedancia de entrada principal de guitarra	1MΩ
Guitar • Input Eingangsimpedanz	1MΩ
Impédance d'entrée	1MΩ
メインギター・入カインピーダンス	1MΩ
<b>CD Input • Input impedance</b>	<b>3.3kΩ</b>
Impedancia de entrada de CD	3.3kΩ
CD Input • Eingangsimpedanz	3.3kΩ
Impédance d'entrée CD	3.3kΩ
CD入力・入カインピーダンス	3.3kΩ
<b>Emulated Output • Level</b>	<b>+4dBV</b>
Nivel de salida de línea simulada	+4dBV
Emulated Output • Ausgangspegel	+4dBV
Niveau de sortie	+4dBV
エミュレート出力・レベル	+4dBV
<b>Weight</b>	<b>9.6kg</b>
Peso	9.6kg
Gewicht	9.6kg
Poids	9.6kg
重量	9.6kg
<b>Size (mm) Width, Height, Depth</b>	<b>476mm x 408mm x 240mm</b>
Tamaño (mm)	476mm x 408mm x 240mm
Maße (mm)	476mm x 408mm x 240mm
Taille (mm)	476mm x 408mm x 240mm
サイズ	476mm x 408mm x 240mm

*Marshall*

Marshall Amplification plc  
Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England  
Tel : [01908] 375411 Fax : [01908] 376118

[www.marshallamps.com](http://www.marshallamps.com)

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.